

Национальная Академия наук Таджикистана  
Институт истории, археологии и этнографии  
имени Ахмада Дониша

**КУЛЬТУРНОЕ  
НАСЛЕДИЕ ТАДЖИКИСТАНА  
В АРХЕОЛОГИЧЕСКОЙ  
И МЕЖДИСЦИПЛИНАРНОЙ  
ИНТЕРПРЕТАЦИИ**

*Сборник статей в честь юбилея  
Татьяны Германовны Филимоновой*

*Редактор Г.Р. Каримова*

Душанбе  
2022

УДК 902.6 + 902.6 (575.3)  
ББК 63.4 (2 тадж.)  
К-42

Издание утверждено к печати Ученым Советом ИИАиЭ НАНТ

**Культурное наследие Таджикистана в археологической  
и междисциплинарной интерпретации.**

Сборник статей в честь юбилея  
Татьяны Германовны Филимоновой./ Ред. Г.Р. Каримова.  
– Душанбе: , 2022. – 306 с.

Рецензенты:

д.и.н. Р. Махмадшоев

д.и.н. Лариса Додхудоева

Публикуемое издание продолжает академическую традицию сборников, отражающих основной спектр научных интересов юбиляра. Вошедшие в него статьи являются выражением уважения и признательности коллег Т.Г. Филимоновой – ведущему научному сотруднику мирового уровня в области изучения археологии каменного века и древностей Таджикистана. В сборник включены тексты, написанные представителями ведущих научных и музейных центров России, Франции, Германии. Он объединяет новейшие исследования в области материальной культуры разных исторических периодов. Многие материалы вводятся в научный оборот впервые. Сборник способен заинтересовать не только специалистов по истории и археологии Таджикистана, но и преподавателей и студентов профильных факультетов высших учебных заведений, музейных сотрудников и работников культуры, всех, кто интересуется культурным наследием таджикского народа.

На обложке каменные шлифованные топоры неолитических стоянок Таджикистана

ISBN 978-99975-2-434-8

© Коллектив авторов, 2022

© Институт истории, археологии и этнографии  
имени Ахмада Дониша НАНТ, 2022

## СОДЕРЖАНИЕ | CONTENTS

### I. О ЖИЗНИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮБИЛЯРА | ABOUT THE LIFE AND ACTIVITY OF ANNIVERSARY

<b>Татьяна Германовна Филимонова: Моя жизнь</b> <i>Tatiana Germanovna Filimonova: My life</i> .....	7
Фотоальбом.....	18
<b>Шарипов А., Караев А., Ашурмадов И.</b> Экспедиции, в которых участвовала Т.Г.Филимонова с 1969 по 2021 год. <i>Sharipov A., Karaev A., Ashurmadov I. Expeditions in which T.G. Filimonova participated from 1969 to 2021</i> .....	30
<b>Список опубликованных работ</b> главного научного сотрудника отдела археологии, к.и.н. Т.Г.Филимоновой. Составители И. Ашурмадов, А. Караев, А. Шарипов <i>List of published works of the chief researcher of the department of archeology, candidate of historical sciences T. G. Filimonova. Compiled by I. Ashurmadov, A. Karayev, A. Sharipov</i> .....	57
<b>Жуков В.А.</b> О Татьяне Филимоновой простыми словами <i>Zhukov V.A. About Tatyana Filimonova in simple words</i> .....	64
<b>Мадамиджонова З.М.</b> Она слышит песню камня. <i>Madamidzhonova Z.M. She hears the song of stone</i> .....	66
<b>Каримова Г.Р.</b> «Три кита» археологии Т.Г. Филимоновой <i>Karimova G.R. «Three whales» of archeology of T.G. Filimonova</i> .....	70
<b>Ходжаев Ш.</b> Вклад Т.Г.Филимоновой в сохранение историко-культурного наследия Таджикистана <i>Sh. Khodzhaev. T. G. Filimonova's contribution to the preservation of the historical and cultural heritage of Tajikistan</i> .....	81
<b>Абдулвохидова Ф.М.</b> Одно ее предложение стало причиной того, что я стала археологом <i>Abdulvakhidova.F.M. One of her suggestions made me an archaeologist</i> .....	85

### II. В ЗЕРКАЛЕ ПРЕССЫ | IN THE MIRROR OF THE PRESS

<b>Акмал Маннонов.</b> Ученый, умеющий доступно говорить с журналистами <i>Akmal Mannonov. Scientist who knows how to speak with journalists inanaccessible way</i> .....	87
<b>Муродова П.</b> Периодическая печать об исследованиях Т.Г. Филимоновой <i>Murodova P. Periodic print of researches T.G. Filimonova</i> .....	111

### III. НАУЧНЫЕ РАЗРАБОТКИ СОВРЕМЕННОЙ АРХЕОЛОГИИ, ИСТОРИИ И КУЛЬТУРЫ | SCIENTIFIC DEVELOPMENTS OF MODERN ARCHEOLO- GY, HISTORY AND CULTURE

<b>Бобомуллоев С., Виноградова Н.М., Бобомуллоев Б., Наврузбеков М.</b> Предварительные результаты исследования могильника Мустафотепа в долине Зарафшана летом и осенью 2020 года	
--	--

<i>Bobomulloev S., Vinogradova N. M., Bobomulloev B., Navruzbekov M. Preliminary results of the study of Mustafotepa burial in the Zarafshan valley in summer and autumn 2020.....</i>	117
<b>Додхудоева Лола.</b> Рукописи сочинений Хамадани в фонде Центра письменного наследия Национальной академии наук Таджикистана: Новые данные <i>Dodkhudoeva Lola. Manuscripts of Hamadani's works in the fund of Written Heritage Center of the National Academy of Sciences of Tajikistan: New data .....</i>	129
<b>Давлатходжа Довуди.</b> Новый клад саманидских фельсов из Таджикистана <i>Davlatkhoja Dovudi. New treasure of Samanid fels from Tajikistan .....</i>	139
<b>Желин М.</b> Археологическая миссия в Южном Таджикистане. Новое исследование в 2019-2020 гг. <i>Gelin Mathilde. Mission Archéologique Du Tadjikistan Méridional Nouvelles recherches en 2019-2020 .....</i>	149
<b>Катаюн Пелосаиди.</b> Исследование иранской и индийской живописи эпохи Сефевидов <i>Katayoun Pelasaeidi. Study on Iranian and Indian painting in the Safavid period .....</i>	165
<b>Курбанов Ш.Ф.</b> Резная деревянная панель с Буддой на лотосе из Пенджикента. <i>Kurbanov Sh.F. Carved wooden panel with Buddha on lotus from Penjikent .....</i>	185
<b>Куфтерин В.В., Дубова Н.А.</b> Чей облик представляют черепа из Ксирова: саков, усуней или юэчжей? <i>Kufterin V. V., Dubova N. A. Whose appearance are the skulls from Ksirov: Sakas, Usuns or Yuezhis? .....</i>	198
<b>Линдстрём Г.</b> Эллинистические памятники и структура поселений Южного Таджикистана <i>Lindström G. Hellenistic monuments and structure of settlements in Southern Tajikistan.....</i>	215
<b>Рахимов Н.Т.</b> Каменный век Северного Таджикистана: история и перспективы изучения <i>Rakhimov N.T. Stone Age of Northern Tajikistan: History and Prospects of Research.....</i>	238
<b>Скакун Н.Н., Бастанова Т.М., Шульга Д.М., Терехина В.В.</b> Предварительные результаты технико-трассологического изучения производственного инвентаря памятника гиссарской культуры Гуликандоз. <i>Skakun N.N., Bastanova T.M., Shulga D.M., Terekhina V.V. Preliminary results of a technical and traceological study of the production equipment of the Gulikandoz monument of the Hissar culture .....</i>	245
<b>Тишкин А.А.</b> Рентгенофлуоресцентный анализ монет, обнаруженных при раскопках раннесредневекового могильника Шохидон <i>Tishkin A.A. X-ray fluorescence analysis of coins discovered during excavations of the early medieval burial ground Shokhidon.....</i>	253
<b>Якубов Ю.Я.</b> Эфталитское погребение в Гелоте и проблемы эфталитов <i>Yakubov Yu.Ya. Ephthalite burial in Gelot and the problems of the Hephthalites.....</i>	258

## **РЕНТГЕНОФЛЮОРЕСЦЕНТНЫЙ АНАЛИЗ МОНЕТ, ОБНАРУЖЕННЫХ ПРИ РАСКОПКАХ РАННЕСРЕДНЕВЕКОВОГО МОГИЛЬНИКА ШОХИДОН**

Татьяна Германовна Филимонова больше всего известна как специалист в области изучения верхнего палеолита и мезолита Средней Азии. Однако в ходе длительной трудовой деятельности ей приходилось выявлять, обследовать и раскапывать памятники разных исторических периодов. Одним из таких объектов стал своеобразный могильник Шохидон (Шахидон), который находится на территории южной окраины с. Сари-Хосор в Бальджуанском районе Хатлонской области Республики Таджикистан. Этот археологический комплекс зафиксирован в 2011 г. Он расположен на лесовом останце, сохранившемся в долине горной реки Сурхоб (Филимонова, 2019). При разработке местными жителями карьера для добычи грунта в строительных целях там были обнаружены раннесредневековые и другие могилы. Предпринятые охранные раскопки осуществлялись в полевые сезоны с 2012 по 2015 г. Полученные сведения о погребальном обряде и находках, а также результаты антропологических, археозоологических и археоботанических исследований регулярно вводятся в научный оборот (Филимонова, Ахметзянов, 2016; Дубова, Куфтерин, 2016; Соловьев, 2018; Дубова, Сатаев, Куфтерин, Сатаева, 2019; Филимонова, 2019; Филимонова и др., 2019; Дубова и др., 2020; Тишкин, Филимонова, 2021; и др.). Этот сформировавшийся массив данных требует обобщающего осмысления и дальнейшего анализа с привлечением естественно-научных методов. Также важно наличие полного издания информации об изученных могилах, хотя потенциал памятника далеко не исчерпан. Летом 2019 г. было проведено его дополнительное обследование (Тишкин, Филимонова, Горбунов, Серегин, 2019). Осмотр показал ухудшение аварийной ситуации, связанной с активным разрушением лесового останца для производства кирпичей (рис. 1). Перечисленные обстоятельства обозначают необходимость продолжения раскопок.

Материалы рассматриваемого памятника в определенной мере дополняют отрывочные письменные свидетельства о раннесредневековой истории региона (Соловьев, 2018) и позволяют реконструировать отдельные процессы взаимодействия кочевого и земледельческого населения (Филимонова и др., 2019; Тишкин, 2020). Одной из особенностей погребального обряда, зафиксированного при раскопках могил, являлось помещение монет в рот умершим людям. По мнению В.С. Соловьева (2018), такой элемент погребальной практики кочевники переняли у коренных тохаристанцев, к которым она была привнесена греками, завоевавшими Бактрию еще в IV в. до н.э.

В данной статье будут впервые представлены результаты рентгенофлюоресцентного анализа шести найденных монет (рис. 2). Их детальное описание и соответствующий нумизматический анализ должен сделать специалист. Поэтому эта сторона исследований в статье не рассматривается. При констатации данных будут указываться обозначения, отраженные на имевшихся в коллекции этикетках, а также в текстах отчетов и вышедших публикаций.

Для получения сведений о составе сплавов находок из цветного металла, обнаруженных при раскопках на памятнике Шохидон, непосредственно использовался привезенный портативный спектрометр «INNOV-X SYSTEMS» ALPHA SERIES™ (модель Альфа-2000, производство США) в комплекте с КПК (карманным переносным компьютером) и испытательным стендом. Прибор предназначен для количественного неразрушающего определения содержания химических элементов методом рентгенофлюоресцентной спектроскопии в изделиях из цветных металлов и сплавов, а также для выявления состава руд и шлаков,

---

<sup>1</sup>Алтайский государственный университет, Барнаул, Россия. Доктор исторических наук, профессор

жидких и порошковых образцов. Для фиксации необходимых показателей применялась адаптированная компьютерная программа с режимом «Аналитический».

Зафиксированные и ниже публикуемые результаты отражают реализованные возможности работы прибора с археологическим материалом, который покрыт окислами с остатками грунта. Для понимания разницы между анализом загрязненной поверхности и сохранившимся металлом приведены соответствующие поэлементные ряды, среди которых необходимо ориентироваться на данные тестирования участков, где механическим путем были сняты следы внешней коррозии. Данная подчистка не наносит никакого вреда археологическому предмету. При проведении реставрации удаление окислов вообще является обязательной процедурой, что необходимо осуществить в ближайшее время. После этого следует еще раз сфотографировать и нарисовать обнаруженные монеты, так как их иллюстрации (рис. 2), приводимые в этой статье, больше предназначены для предварительной демонстрации в контексте освещаемой темы (графические рисунки выполнены А.Л. Кунгуровым, а фотоснимки – автором статьи).

Первая монета, исследованная с помощью рентгенофлуоресцентного спектрометра, оказалась сломанной (рис. 2.-1). Она, вероятно, происходит из погребения №16 (Филимонова, 2019, с. 257) и рассматривается как подражание драхам Пероза. Сначала тестировались поверхности изделия с обеих сторон без снятия окислов. Получены такие результаты: 1) Ag (серебро) – 90,69%; Cu (медь) – 4,26%; Pb (свинец) – 1,77%; Zn (цинк) – 1,69%; Sn (олово) – 1,59%; 2) Ag – 70,76%; Cu – 24,82%; Pb – 1,59%; Sn – 1,52%; Zn – 1,17%; Fe (железо) – 0,14%. Затем в двух разных местах зафиксированы показатели на маленьком участке у края монеты, где были частично удалены следы внешней коррозии: 3) Ag – 91,38%; Cu – 3,26%; Zn – 1,97%; Pb – 1,91%; Sn – 1,48%; 4) Ag – 91,05%; Cu – 3,32%; Zn – 2,18%; Pb – 2,1%; Sn – 1,35%. Эти данные свидетельствуют, что монета серебряная с устойчивым набором других элементов (медь, цинк, свинец, олово). Аналогичные результаты, но несколько другого контекста, отражены в одной из привлеченных публикаций (Алешин, 2016), где кратко представлена технология получения серебра из галеновых руд, а также сделан вывод, что «...драхмы Северного Тохаристана периода 484–540 гг. чеканились из местного сырья с характерным содержанием примесей меди и цинка...».

Вторая находка («подражание Перозу с надчеканом VI–VII вв.») происходит из погребения №21 (рис. 2.-2). Она обнаружена в 2014 г. (Филимонова, 2019, с. 258; в тексте на монету почему-то нет указания, однако на фотоснимке погребения в отчете она имеется). С помощью прибора реализован принятый алгоритм исследования. Отмечены следующие поэлементные ряды:

– в окислы с двух сторон: 1) Ag – 64,35%; Cu – 33,68%; Zn – 1,04%; Pb – 0,82%; Fe – 0,11%; 2) Ag – 49,94%; Cu – 47,44%; Zn – 1,15%; Sn – 0,66%; Pb – 0,63%; Fe – 0,18%;

– в участок с удалением поверхностных окислов и загрязнений: 3) Ag – 71,33%; Cu – 25,96%; Zn – 1,33%; Pb – 1,18%; Fe – 0,2%; 4) Ag – 81,2%; Cu – 16,24%; Zn – 1,32%; Pb – 1,09%; Fe – 0,15%.

Представленные данные анализа указывают, что монета серебряная с набором сопутствующих элементов, которые в своей совокупности и по количественным параметрам отличают ее от предыдущей находки. На это обстоятельство нумизматы должны обратить особое внимание.

Изучение представленных монет нужно продолжить, в том числе учитывая определения химического состава металла, сделанные именно рентгенофлуоресцентными спектрометрами. В этом плане имеется широкое поле деятельности в ходе привлечения других аналогичных находок.

Следующая партия найденных монет имеет относительно схожий вид. Они обозначены на этикетках как «тохаристанские, анэпиграфные, со знаком, VI–VII вв.».

В 2014 г. при раскопках были обнаружены две слипшиеся монеты, которые, вероятно, происходят из погребения №22 (Филимонова, 2019, с. 258). Обе тестировались аналогично

выше обозначенной схемы. По первой монете (рис. 2.-3) получены такие результаты:

– в окислы с двух сторон: 1) Pb – 62,68%; Cu – 30,43%; Sn – 5,46%; As (мышьяк) – 0,91%; Fe – 0,52%; 2) Cu – 55,43%; Pb – 40,88%; Sn – 3,41%; Fe – 0,22%; Ni (никель) – 0,06%;

– в участок с удалением поверхностных окислов и загрязнений: 3) Cu – 51,81%; Pb – 44,49%; Sn – 3,52%; Fe – 0,12%; Ni – 0,06%; 4) Cu – 53,33%; Pb – 43,12%; Sn – 3,35%; Fe – 0,2%.

Сделанные определения позволяют заключить, что для изготовления использовался медно-свинцово-оловянный (бронзовый) сплав.

Вторая монета (рис. 2.-4) из того же погребения анализировалась аналогичным образом. Получены схожие показатели, характеризующие медно-свинцово-оловянный (бронзовый) сплав:

– в окислы с двух сторон: 1) Pb – 48,58%; Cu – 45,01%; Sn – 5,87%; Fe – 0,49%; Ni – 0,05%; 2) Cu – 63,22%; Pb – 30,19%; Sn – 5,94%; Fe – 0,58%; Ni – 0,07%;

– участок с удалением поверхностных окислов и загрязнений: 3) Cu – 58,4%; Pb – 35,41%; Sn – 5,9%; Fe – 0,19%; Ni – 0,1%; 4) Cu – 56,77%; Pb – 37,18%; Sn – 5,73%; Fe – 0,21%; Ni – 0,11%.

Продемонстрированные результаты могут свидетельствовать о том, что обе монеты изготовлены в одной партии и по схожему рецепту.

Следующая монета (рис. 2.-5) происходит из погребения №24, исследованного в 2014 г. Зафиксированные результаты качественно отражают состав, из которого были отлиты два предыдущих изделия. Однако количественные показатели отличаются, в том числе дополнительным наличием рудной примеси в виде мышьяка (As):

– в окислы с двух сторон: 1) Cu – 53,0%; Pb – 31,78%; Sn – 15,11%; Ni – 0,11%; 2) Pb – 44,85%; Cu – 39,78%; Sn – 15,07%; Fe – 0,19%; Ni – 0,11%.

– участок с удалением поверхностных окислов и загрязнений: 3) Cu – 46,87%; Pb – 38,28%; Sn – 14,34%; As – 0,44%; Ni – 0,07%; 4) Cu – 45,77%; Pb – 38,96%; Sn – 14,64%; As – 0,55%; Ni – 0,08%.

И, наконец, шестая находка показала специфический набор химических элементов сплава, сделанного на основе свинца. Монета (рис. 2.-6) происходит из погребения №23, также исследованного в 2014 г. С помощью рентгенофлюоресцентного спектрометра получены следующие данные:

– в окислы с двух сторон: 1) Pb – 50,68%; Sn – 26,11%; Cu – 20,1%; Sb (сурьма) – 1,4%; Ag – 0,68%; As – 0,65%; Ni – 0,24%; Fe – 0,14%; 2) Pb – 60,32%; Sn – 22,35%; Cu – 15,09%; Sb – 1,34%; As – 0,56%; Ni – 0,23%; Fe – 0,11%;

– участок с удалением поверхностных окислов и загрязнений: 3) Pb – 54,44%; Sn – 22,64%; Cu – 20,38%; As – 1,19%; Sb – 1,12%; Ni – 0,23%; 4) Pb – 49,54%; Cu – 28,32%; Sn – 19,15%; Sb – 1,32%; As – 1,3%; Fe – 0,2%; Ni – 0,17%.

Свинцово-оловянно-медный сплав с существенным присутствием, по всей видимости, рудных примесей в виде мышьяка и сурьмы является необычным. При накоплении серийных определений химического состава таких же монет появиться возможности для более детального сравнительного анализа.

В заключение следует отметить, что такие элементы, указанные в малом количестве, как железо и никель, являются отражением их наличия в окислах. Важно продолжить исследования с помощью рентгено-флюоресцентного анализа не только монет, но и других изделий из цветных металлов, выявленных в ходе археологических раскопок в Таджикистане, а также хранящихся в музейных собраниях. Такие результаты будут способствовать объективной интерпретации обнаруженных материалов, а также дадут возможность для изучения разных сторон системы жизнедеятельности древних и средневековых социумов. В данной статье продемонстрирован лишь один из аспектов такой научной работы.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Работа выполнена при финансовой поддержке РФФ (проект №22-18-00470) «Мир древних кочевников Внутренней Азии: междисциплинарные исследования материальной культуры, изваяний и хозяйства».

## ЛИТЕРАТУРА

*Алешин А.Н.* Химический состав монет-подражаний из Северного Тохаристана (Кобандиан и Чагантан) сасанидским драхмам Пероза I и Хосро I // РАСМIP: Східна нумізматика. – Київ, 2016. – С. 10–16.

*Дубова Н.А., Куфтерин В.В.* Предварительные результаты исследования антропологических материалов из раскопок 2012–2013 гг. в Бальджуанском районе // АРТ. – Душанбе, 2016. – Вып. 38. – С. 67–80.

*Дубова Н.А., Сатаев Р.М., Куфтерин В.В., Сатаева Л.В.* Первые результаты археологических исследований на могильнике Шохидон // АРТ. Душанбе, 2019. Вып. 40. С. 272–279.

*Дубова Н.А., Сатаев Р.М., Филимонова Т.Г., Сатаева Л.В., Куфтерин В.В., Ямсков А.Н., Сайфуллоев Н.Н.* Биоархеологические и этноэкологические исследования в Таджикистане в 2015 г // АРТ. Душанбе, 2020. Вып. 41. С. 114–133.

*Соловьев В.С.* Материалы из раскопок могильника Шахидон в Таджикистане // Filo Ariadne. – 2018. – №2. [Электронный ресурс]. URL: [filoariadne.esrae.ru/](http://filoariadne.esrae.ru/) 12-209.

*Тишкин А.А.* Результаты культурного взаимодействия кочевого и земледельческого населения (по материалам изучения погребального обряда раннесредневекового памятника Шохидон в Таджикистане) // Евразийство: теоретический потенциал и практические приложения: материалы Десятой Всероссийской (с международным участием) научно-практической конференции. Барнаул: Изд-во Алт. ун-та, 2020. С. 34–38.

*Тишкин А.А., Филимонова Т.Г.* Рентгенофлуоресцентный анализ одного древнего металлического изделия, обнаруженного на памятнике Шохидон в Таджикистане // Археология Северной и Центральной Азии: новые открытия и результаты междисциплинарных исследований. – Барнаул: Изд-во Алт. ун-та, 2021. – С. 90–94.

*Тишкин А.А., Филимонова Т.Г., Горбунов В.В., Серегин Н.Н.* Шохидон – аварийный могильник раннего средневековья в Таджикистане // Сохранение и изучение культурного наследия Алтайского края. – Барнаул, 2019. – Вып. XXV. – С. 304–311.

*Филимонова Т.Г.* Бальджуанская археологическая экспедиция. Раскопки и разведки 2013–2014 гг. // АРТ. Вып. 40. Душанбе, 2019. – С. 250–271.

*Филимонова Т.Г., Ахметзянов М.Р.* Отчет об археологических работах в Бальджуанском районе (2012 г.) // АРТ. – Душанбе, 2016. – Вып. 38. – С. 306–338.

*Филимонова Т.Г., Сайфуллоев Н., Дубова Н.А., Сатаев Р.М., Куфтерин В.В., Сатаева Л.В.* Новый памятник ранних кочевников на юге Таджикистана: могильник Шахидон (к проблеме взаимодействия подвижных скотоводов и земледельцев) // Древности Восточной Европы, Центральной Азии и Южной Сибири в контексте связей и взаимодействий в евразийском культурном пространстве (новые данные и концепции). Т. I. Древняя Центральная Азия в контексте евразийского культурного пространства (новые данные и концепции). К 90-летию со дня рождения патриарха евразийской археологии Вадима Михайловича Массона. – СПб., 2019. – С. 262–264.





*Рис. 1. Аварийная часть археологического комплекса Шохидон*



*Рис. 2. Монеты археологического комплекса Шохидон*

## СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

АРТ – Археологические работы в Таджикистане  
ДАН Тадж. ССР – Доклады АН Таджикской ССР  
МКТ – Материальная культура Таджикистана  
МПАЭ – Материалы Пенджикентской археологической экспедиции  
РА – Российская археология  
SRAA – Silk Road Art and Archaeology

---

### **Культурное наследие Таджикистана в археологической и междисциплинарной интерпретации**

Сборник статей в честь юбилея  
Татьяны Германовны Филимоновой

Художественный и технический редактор Р.Шерали

Подписано к печати 10.06.2022 года.  
Формат бумаги 64x84 1/8.  
Объем 38,0 п.л. Гарнитура «Таймс».  
Тираж 200 экземпляров. Заказ № 14/21.

Отпечатано в типографии «Офсет Империя»